

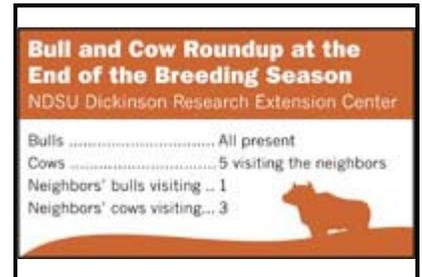


El Hablagaanados 108: Desteta temprano; deshágase temprano y a menudo del ganado que no desea guardar; pida la comida para el ganado desde el este

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado Servicio de Extensión de NDSU
Traducción por Dr. John S. Ballard, Dickinson State University

Cuando los tiempos son difíciles, muchos pensamientos y reacciones pasan por la mente. Algunos son drásticos y rápidos; otros son pasivos --- abroche los pantalones y espere.

Afortunadamente, la mayoría de nosotros podemos estar en el medio, aceptando lo que nos dan y pensando bien para hacer las decisiones correctas. La naturaleza conservadora de la industria ganadera es el artículo reciente de Andy Swenson, "Las Características financieras de las granjas de Dakota de Norte – 1999-2001," que se basa en un análisis de más de 530 granjas en Dakota de Norte matriculadas en El Programa de Educación para la Administración de Negocios para los Ranchos y Granjas de Dakota de Norte. Andy es especialista de administración de Granjas con el Servicio de Extensión de la Universidad del Estado de Dakota de Norte.



Bull and Cow Roundup at the End of the Breeding Season	
NDSU Dickinson Research Extension Center	
Bulls	All present
Cows	5 visiting the neighbors
Neighbors' bulls visiting ...	1
Neighbors' cows visiting...	3

Ahora puede ser la hora de mirar el cuadro grande. Cuando se mira los términos medios, la esperanza sería saber los números reales de su propia operación, y el valor comparativo de los términos medios ayudar a guiar los planes administrativos futuros. Un hecho muy obvio en el artículo de Swenson es la falta de distribución uniforme de los animales de cría por el estado.

De hecho, sólo el 18% de las granjas de Dakota de Norte tienen ambos los animales de cría y los cultivos y solamente el 18% son estrictamente para los animales de cría. El 64% restantes se involucran en sólo la producción de cultivos. Cuando usted viaja hacia el este, sólo 1% de las granjas en el Valle del Río Rojo involucran los animales de cría. En el norte central de Dakota de Norte el 24% de las granjas tienen animales de cría, mientras el 47% de las granjas en el sur central de Dakota de Norte y el 68% de las granjas del oeste de Dakota de Norte activamente producen los animales de cría, principalmente el ganado.

De hecho, sólo el 44% de las operaciones activas del oeste de Dakota de Norte dependen de los animales de cría por 70% o más de sus ingresos. ¿Qué debe decirnos esto? Tradicionalmente los animales de cría han llenado esos nichos que no son capaces de sostener la producción de los cultivos.

Si me dejan reflexionar, las Estadísticas Agrícolas de Dakota de Norte para 2002 incluyen en su lista 39.400.000 acres de tierra para las granjas y 1.970.000 cabezas de ganado dentro de Dakota de Norte. Calcular un poco nos dice que hay 20 acres de tierras de granja para cada vaca o becerro en el estado. Cada acre sólo necesita contribuir 300 libras de forraje o granos para el invierno para sostener adecuadamente una manada de ganado.

Mis prejuicios están visibles cuando digo que cuando quiera que sea los granos no se pueden

vender o sólo traen un precio muy bajo, 64% de los productores de Dakota de Norte buscan una vaca. Aun durante un año seco, North Dakota puede producir 300 libras de granos por acre. Para mejorar la agricultura en el estado, se necesita mantener un balance entre la producción de animales y cultivos.

Ahora volvamos al artículo de Andy y vemos que por término medio los ingresos de operación para los productores de animales de cría eran \$24.917. También es interesante el hecho de que las granjas dedicadas a la producción de los animales de cría eran más eficientes financieramente. El mediano de los ingresos netos de las granjas como un porcentaje de los ingresos brutos era 18,5% para los animales de cría y 12,5% para las granjas de cultivos.

¿Cómo hace un productor lo mejor en una situación difícil? Los ingresos netos medios para una granja obviamente van a variar, con cumbres y valles. Durante los tiempos difíciles, los productores suelen enfocarse en los gastos, (apretando el cinturón). Desafortunadamente, durante una sequía, el gasto mayor para una operación ganadera, la comida del invierno, llega a costar más.

Los cambios de inventario pueden tener un impacto grande sobre las ganancias, así que es importante que por lo menos la misma cantidad de horas debe enfocarse en el lado de los ingresos de la ecuación de las ganancias netas. Tengan presentes que los ingresos brutos de la operación ganadera incluyen una combinación de los becerros novillos, los becerros novillas extras, animales de reemplazo extras, los toros y las vacas de los cuales se deshacen y tal vez las venta de los animales de un año.

Empiecen ahora y tomen ventaja de las cumbres estacionales de precio para vender los animales que tendrán más valor para la operación si los venden. Desteta temprano; deshágase temprano y a menudo del ganado que no desea guardar para crear oportunidades de incrementar los ingresos y bajar los gastos. La sobrevivencia de largo plazo en los negocios de ganado para la carne significa la flexibilidad. Las estrategias de reemplazo anual no necesitan ser las mismas cada año.

Aunque parezca triste, a veces las económicas dictan deshacerse de las vacas medias para mejorar la operación entera. Los años como éste suelen disminuir las oportunidades de expandir, pero piensen positivamente, planeen para el futuro y guarden sólo lo mejor.

Y, para los en el este, manden su comida al oeste.

Qué encuentre usted todas sus caravanas.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en www.BeefTalk.com. Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association(la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a www.CHAPS2000.com en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103, kringwal@ndsuxext.nodak.edu

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136, richard.mattern@ndsu.edu